О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество от 28 декабря 1996 г. и Протокол к нему от 28 декабря 1996 г.

Распоряжение · № 735-р · от 26.04.2011 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РАСПОРЯЖЕНИЕ
ОТ 26 АПРЕЛЯ 2011 Г. № 735-Р
МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество от 28 декабря 1996 г. и Протокол к нему от 28 декабря 1996 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минфином России согласованный с МИДом России, Минэкономразвития России и ФНС России и предварительно проработанный с Армянской Стороной проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество от 28 декабря 1996 г. и Протокол к нему от 28 декабря 1996 г. (прилагается).
Поручить Минфину России провести с участием заинтересованных федеральных органов исполнительной власти переговоры с Армянской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ПРОТОКОЛ
О внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество от 28 декабря 1996 г. и Протокол к нему от 28 декабря 1996 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Армения, именуемые в дальнейшем Сторонами,
принимая во внимание необходимость внесения изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество, подписанное в г. Москве 28 декабря 1996 г., и Протокол к нему от 28 декабря 1996 г. (далее - Соглашение),
руководствуясь стремлением привести положения Соглашения в соответствие с экономическими и правовыми изменениями, произошедшими в Договаривающихся Государствах,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Пункт 3 статьи 2 изложить в следующей редакции:

"3. Существующими налогами, на которые распространяется настоящее Соглашение, являются, в частности:
а) применительно к России:
(i) налог на прибыль организаций;
(ii) налог на доходы физических лиц;
(iii) налог на имущество организаций;
(iv) налог на имущество физических лиц;
б) применительно к Армении:
(i) налог на прибыль юридических лиц;
(ii) подоходный налог с физических лиц;
(iii) налог на имущество.".

Статья 2

В подпункте "g" пункта 1 статьи 3 слова "Налоговую инспекцию Республики Армения или уполномоченного ею представителя" заменить словами "Министерство финансов Республики Армения и Комитет государственных доходов при Правительстве Республики Армения или уполномоченных ими представителей".

Статья 3

Статью 4 дополнить пунктом 3 следующего содержания:
"3. Если в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи лицо, за исключением физического лица, является резидентом обоих Договаривающихся Государств, то компетентные органы с помощью взаимосогласительной процедуры будут стремиться определить Договаривающееся Государство, резидентом которого оно будет считаться для целей настоящего Соглашения, учитывая расположение фактического места его управления, места инкорпорации и другие факторы. Для определения расположения фактического места управления будут приниматься в расчет среди прочих следующие критерии:
место, где проводятся заседания совета директоров;
место, из которого обычно осуществляется руководящее управление;
место, где главные (руководящие) должностные лица осуществляют свою деятельность;
место, где ведется бухгалтерский учет и хранятся архивы.
В случае отсутствия согласия на такое лицо не будут распространяться льготы и освобождения от налогов, предоставляемые настоящим Соглашением, если только компетентными органами Договаривающихся Государств не согласовано, в каких пределах и каким способом будут предоставлены такие льготы и освобождения.".

Статья 4

Пункт 3 статьи 5 изложить в следующей редакции:
"3. Строительная площадка, монтажный или сборочный объект образуют постоянное представительство, если такие площадки или объекты существуют более 12 месяцев.".

Статья 5

Статью 6 дополнить пунктом 4 следующего содержания:
"4. Положения пунктов 1 и 3 настоящей статьи применяются также к доходам от недвижимого имущества предприятий и к доходам от недвижимого имущества, используемого для оказания независимых личных услуг.".

Статья 6

Подпункт "а" пункта 2 статьи 10 изложить в следующей редакции:
"а) 5% от валовой суммы дивидендов, если резидент другого Договаривающегося государства прямо владеет не менее 25% уставного капитала предприятия;".

Статья 7

В статье 11:
а) пункт 1 изложить в следующей редакции:
"1. Проценты, возникающие в одном Договаривающемся Государстве и выплачиваемые резиденту другого Договаривающегося Государства, облагаются налогами в этом другом Договаривающемся Государстве."
б) дополнить пунктами 1 1 и 1 2 следующего содержания:
"1 1 . Однако такие проценты могут также облагаться налогами в том Договаривающемся Государстве, в котором они возникают, в соответствии с законодательством этого Государства, но если фактический владелец процентов является резидентом другого Договаривающегося Государства, то взимаемый налог не должен превышать 10% от валовой суммы процентов. Компетентные органы Договаривающихся Государств по взаимному согласию установят способ применения положений настоящего пункта.
1 2 . Независимо от положений пункта 1 1 настоящей статьи проценты, возникающие в одном Договаривающемся Государстве, освобождаются от налогообложения в этом Государстве, если фактическое право на эти проценты имеет правительство или центральный банк этого другого Государства.".

Статья 8

Дополнить Соглашение статьей 12 1 следующего содержания:

"Статья 12 1

Доходы от отчуждения имущества

1. Доходы, получаемые резидентом Договаривающегося Государства от отчуждения недвижимого имущества, как оно определено в статье 6 настоящего Соглашения, и находящегося в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.
2. Доходы от отчуждения движимого имущества, составляющего часть имущества постоянного представительства, которое предприятие одного Договаривающегося Государства имеет в другом Договаривающемся Государстве, или движимого имущества, относящегося к постоянной базе, имеющейся в распоряжении резидента одного Договаривающегося Государства и находящейся в другом Договаривающемся Государстве, для целей оказания независимых личных услуг, включая доходы от отчуждения такого постоянного представительства (отдельно или в совокупности с целым предприятием) или такой постоянной базы, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.
3. Доходы от отчуждения морских или воздушных судов, автомобильного или железнодорожного транспорта, эксплуатируемых в международных перевозках резидентом Договаривающегося Государства, или движимого имущества, относящегося к эксплуатации таких судов и транспортных средств, облагаются налогом только в этом Договаривающемся Государстве.
4. Доходы, полученные резидентом одного Договаривающегося Государства от отчуждения акций или других прав участия в организации, более 50% активов которой прямо или косвенно состоят из недвижимого имущества, находящегося в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.
5. Доходы от отчуждения любого другого имущества, за исключением упомянутого в пунктах 1 - 4 настоящей статьи, облагаются налогом только в том Договаривающемся Государстве, резидентом

которого является лицо, отчуждающее имущество.".

Статья 9

Статью 14 дополнить пунктами 4 - 8 следующего содержания:
"4. С учетом положений настоящей статьи заработная плата и другие подобные вознаграждения, получаемые резидентом одного Договаривающегося Государства в связи с работой по найму, осуществляемой в другом Государстве в течение периода нахождения в этом другом Государстве, составляющего не менее 183 дней в календарном году, либо непрерывно в течение не менее 183 дней, начавшихся в предшествующем календарном году и истекающих в текущем календарном году, могут облагаться налогом в этом другом Государстве в порядке и по ставкам, которые предусмотрены для резидентов этого Государства.
5. Налоговый режим, установленный в пункте 4 настоящей статьи, применяется со дня начала работы по найму в другом Договаривающемся Государстве, если длительность работы в соответствии с договором составляет не менее 183 дней.
6. Если резидент одного Договаривающегося Государства заключает несколько договоров в другом Договаривающемся Государстве, длительность работы по каждому из которых составляет менее 183 дней в течение календарного года, то налоговый режим, установленный в пункте 4 настоящей статьи, применяется со дня начала работы по договору, по которому длительность работы в этом другом Государстве с учетом работы по предыдущим договорам составит не менее 183 дней.
7. Документально подтвержденное время нахождения резидента одного Договаривающегося Государства в другом Договаривающемся Государстве, не относящееся ко времени пребывания в другом Договаривающемся Государстве в связи с работой по найму, включается в общее время нахождения в этом другом Государстве для целей применения налогового режима, установленного в пункте 4 настоящей статьи, и учитывается при расчете продолжительности работы по договорам при применении пунктов 5 и 6 настоящей статьи.
8. В случае прекращения резидентом одного Договаривающегося государства работы по найму в другом Договаривающемся Государстве до истечения 183 дней нахождения в другом Договаривающемся Государстве, определяемых с учетом пунктов 6 и 7 настоящей статьи, производится перерасчет суммы налога, подлежащего уплате указанными лицами, в порядке и по ставкам, которые действуют в отношении физических лиц, не являющихся резидентами этого другого Государства.
Обязанность по уплате уточненной в результате перерасчета суммы налога исполняется физическими лицами самостоятельно.
Пени и штрафы в таких случаях не применяются.".

Статья 10

Статьи 25 и 26 изложить в следующей редакции:

"Статья 25

Помощь в сборе налогов

1. Договаривающиеся Государства оказывают взаимное содействие во взыскании причитающихся им налоговых обязательств. Такое содействие не ограничивается положениями статей 1 и 2 настоящего Соглашения. Компетентные органы Договаривающихся Государств определяют порядок применения настоящей статьи по взаимному согласию.
2. Термин "налоговое обязательство" при использовании в настоящей статье означает сумму, подлежащую уплате в качестве налогов любого рода и наименования, взимаемых от имени Договаривающихся Государств или их органов власти в той мере, в какой обложение соответствующими налогами не противоречит настоящему Соглашению или любому иному

международному договору, участниками которого являются Договаривающиеся Государства, а также относящиеся к таким налогам проценты, административные штрафы, издержки по взысканию или обеспечению взыскания.
3. Если налоговое обязательство перед одним из Договаривающихся Государств подлежит взысканию в соответствии с законами этого Государства и должно быть выплачено лицом, которое в данный момент не может согласно законам этого Государства воспрепятствовать его взысканию, то такое налоговое обязательство по запросу компетентных органов этого Государства принимается для взыскания компетентными органами другого Договаривающегося Государства. Такое налоговое обязательство взыскивается этим другим Договаривающимся Государством в соответствии с положениями его законодательства, применимыми для взимания его собственных налогов, как если бы это обязательство являлось налоговым обязательством перед этим другим Договаривающимся Государством.
4. Если налоговое обязательство перед одним из Договаривающихся Государств является обязательством, для взыскания которого это Государство в соответствии со своим законодательством может применить обеспечительные меры, такое обязательство по запросу компетентных органов этого Государства должно быть принято компетентными органами другого Договаривающегося Государства в целях принятия обеспечительных мер. Это другое Договаривающееся Государство должно принять в отношении такого налогового обязательства обеспечительные меры в соответствии с положениями своего законодательства, как если бы это обязательство причиталось самому этому Договаривающемуся Государству, даже если в момент применения таких мер это налоговое обязательство не подлежит взысканию в первом Договаривающемся Государстве или подлежит погашению лицом, которое вправе воспрепятствовать его взысканию.
5. Независимо от положений пунктов 3 и 4 настоящей статьи временные ограничения и порядок приоритетности, которые в соответствии с законодательством одного из Договаривающихся Государств применимы к налоговому обязательству в силу характера такого обязательства, не применяются по отношению к налоговому обязательству, принимаемому этим Государством для целей, предусмотренных в пунктах 3 или 4 настоящей статьи. Кроме этого, к налоговому обязательству, принимаемому одним из Договаривающихся Государств для целей, предусмотренных в пунктах 3 или 4 настоящей статьи, в этом Государстве не может применяться порядок приоритетности, предусмотренный законодательством другого Договаривающегося Государства.
6. Процедуры по установлению наличия, действительности или размера налогового обязательства перед одним из Договаривающихся Государств не выносятся на рассмотрение судебных или административных органов другого Договаривающегося Государства.
7. Если в любой момент после того, как одно из Договаривающихся Государств направит запрос в соответствии с пунктами 3 или 4 настоящей статьи, и до того, как другое Договаривающееся Государство взыщет и передаст первому Государству причитающуюся ему сумму соответствующего налогового обязательства, такое налоговое обязательство перестает являться:
a) при подаче запроса в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи - налоговым обязательством перед одним из Договаривающихся Государств, которое подлежит взысканию в соответствии с законами этого Договаривающегося Государства и должно быть погашено лицом, которое в данный момент не может согласно законам этого Договаривающегося Государства воспрепятствовать его взысканию;
b) при подаче запроса в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи - налоговым обязательством перед первым Договаривающимся Государством, для взыскания которого это Договаривающееся Государство в соответствии со своим законодательством может применить обеспечительные меры.
В таких случаях компетентные органы первого Договаривающегося Государства незамедлительно уведомляют об этом компетентные органы другого Договаривающегося Государства и первое

Государство по усмотрению другого Государства приостанавливает или отзывает свой запрос.
8. Положения настоящей статьи ни в каком случае не могут толковаться как налагающие на одно из Договаривающихся Государств обязательство:
a) принимать административные меры, противоречащие законам и административной практике этого или другого Договаривающегося Государства;
b) принимать меры, противоречащие государственной политике (публичному порядку);
c) оказывать содействие, если другое Договаривающееся Государство в каждом конкретном случае не приняло все разумные меры по взысканию или обеспечению взыскания, которые имелись в его распоряжении в соответствии с его законодательством или административной практикой;
d) оказывать содействие в случае, если административные издержки, ложащиеся на это Договаривающееся Государство в связи с оказанием такого содействия, явно несоразмерны с преимуществами, которые в результате может получить другое Договаривающееся Государство.

Статья 26

Обмен информацией

1. Компетентные органы Договаривающихся Государств обмениваются информацией, которая может считаться существенной для осуществления настоящего Соглашения или для исполнения законодательства Договаривающихся Государств в отношении налогов любого вида или наименования, взимаемых от имени Договаривающегося Государства, в той части, в какой налогообложение по этому законодательству не противоречит настоящему Соглашению. Обмен информацией не ограничивается положениями статей 1 и 2 настоящего Соглашения.
2. Любая информация, полученная Договаривающимся Государством согласно пункту 1 настоящей статьи, должна считаться конфиденциальной так же, как информация, получаемая на основании законодательства этого Государства, и может быть предоставлена только лицам или органам (включая суды и административные органы), которые занимаются начислением или взиманием налогов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, принудительным взысканием или уголовным преследованием, принятием решений по возражениям и жалобам в отношении этих налогов либо надзором за такой деятельностью. Эти лица или органы могут использовать информацию только в указанных целях. Они могут раскрывать данную информацию в ходе открытых судебных заседаний или в судебных решениях.
3. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не должны истолковываться как обязывающие Договаривающееся Государство:
a) проводить в целях предоставления информации административные мероприятия, противоречащие законодательству или административной практике этого или другого Договаривающегося Государства;
b) предоставлять информацию, которая в соответствии с законами или имеющейся административной практикой этого или другого Договаривающегося Государства не может быть получена;
c) предоставлять информацию, которая раскрывала бы какую-либо торговую, промышленную, предпринимательскую или профессиональную тайну либо торговый процесс или предоставление которой противоречило бы государственной политике (публичному порядку).
4. Если Договаривающееся Государство запрашивает информацию согласно положениям настоящей статьи, то другое Договаривающееся Государство предпринимает имеющиеся в его распоряжении меры для получения запрошенной информации даже в случае, если это другое Государство для собственных налоговых целей в такой информации не нуждается. Обязательство, предусмотренное в предыдущем предложении, подлежит ограничениям, установленным пунктом 3 настоящей статьи, за исключением случаев, когда эти ограничения препятствуют Договаривающемуся Государству предоставлять информацию только на том основании, что оно само в национальных налоговых целях

в такой информации не заинтересовано.
5. Пункт 3 настоящей статьи ни в коем случае не должен истолковываться как позволяющий Договаривающемуся Государству отказать в предоставлении информации только лишь на том основании, что такой информацией располагает банк, иная кредитная организация, номинальный держатель, агент или доверительный управляющий или что такая информация касается имущественных интересов применительно к какому-либо лицу.".

Статья 11

В Протоколе к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Армения об устранении двойного налогообложения на доходы и имущество, подписанном в г. Москве 28 декабря 1996 г.:
а) пункт 1 изложить в следующей редакции:
"1. К статье 5:
При применении пункта 3 моменты начала и завершения строительной площадки, монтажного или сборочного объекта определяются датами, зафиксированными совместно представителями заказчика и подрядчика в протоколе или ином документе, предусмотренном условиями контракта.";
б) дополнить пунктом 1 1 следующего содержания:
"1 1 . К статье 8:
Независимо от положений данной статьи доходы представительств авиакомпаний одного Договаривающегося Государства, находящихся в другом Договаривающемся Государстве, от деятельности агентского характера, связанной с международными перевозками, могут облагаться налогом в этом другом Государстве.".

Статья 12

1. Настоящий Протокол вступает в силу со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении необходимых для этого процедур, установленных законодательством Договаривающихся Государств, и действует до прекращения действия Соглашения.
2. Положения настоящего Протокола применяются:
a) в отношении налогов, взимаемых у источника, - к суммам, выплачиваемым начиная с 1 января календарного года, следующего за годом, в котором настоящий Протокол вступает в силу;
b) в отношении других налогов, взимаемых с доходов, - за налогооблагаемые периоды, начинающиеся с 1 января календарного года, следующего за годом, в котором настоящий Протокол вступает в силу;
c) в отношении налогов на имущество - на имущество, существующее на 1 января любого года, следующего за годом вступления настоящего Протокола в силу;
d) в отношении статьи 10 настоящего Протокола - со дня вступления настоящего Протокола в силу.
3. Строительная площадка, монтажный или сборочный объект, а также осуществление надзорной деятельности, связанной с указанными объектами, и предоставление услуг, начавшиеся в календарном году, в котором настоящий Протокол вступает в силу, образуют постоянное представительство в случае, если продолжительность существования такой площадки или объекта и осуществления надзорной деятельности или предоставления услуг превышает 18 месяцев.

Совершено в г. _____ "____" _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и армянском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство

Республики Армения